



30 DE NOVIEMBRE, 2014

ISAÍAS, PROFETA DE ESPERANZA

La temporada del Adviento provoca un sentido de anhelo y esperanza. No estamos satisfechos en la vida; hemos perdido muchas oportunidades; muchos sueños no se han realizados; y por el pecado y debilidad espiritual, sentimos que Dios nos ha dado la espalda.

El profeta Isaías (cerca de 765 B.C.) vivía cuando Israel era una nación dividida, enfrentando un ejército extranjero y plagados por personas del norte que creían en dioses falsos. La gente preguntaba: ¿Que hicimos para que Dios lo permitiera esto? ¿Está castigándonos Dios por nuestra falta de compromiso a la alianza? “Señor, ¿por qué nos dejas extraviar de tus caminos y endureces nuestro corazón para que no te temamos?” (primera lectura dominical)

En medio de esta situación desmoralizante, Isaías proclama que Dios no había abandonado al pueblo, pero lo mandará una señal: una virgen dará a luz a un hijo llamado Emanuel, Dios-con-nosotros. (Isaías 7,14) Por 700 años después la promesa y esperanza permanecían, a veces fuerte y otras veces escondida en el sufrimiento del pueblo.

Adviento comienza con un enfoque doble: (1) No olviden de la promesa del Mesías que Isaías proclamó; (2) Manténganse despiertos para que estén preparados por la llegada de Dios-con-nosotros, que se puede manifestarse en una manera sorprendente y en un momento no anticipado. Tenemos que recordar que es una tarea de Dios, y será realizada según sus criterios y en su tiempo.

Cada año, Adviento indica que aunque el reino está presente, sigue penetrando a un mundo todavía herido por el sufrimiento y el pecado para hacer algo mejor. El Mesías sí vino. Después de 2,000 años, cristianos todavía pueden rechazar el poder de Cristo. Corazones duros pueden resistir las enseñanzas de Cristo.

La Iglesia también no es cumplida. Las fuerzas poderosas en contra del evangelio siguen trabajando para destruir las obras del reino de Dios. Personas siguen luchando en situaciones que les causan que dejen el ánimo y la esperanza. Hoy, más que nunca, es necesario pedir que el espíritu del Adviento anime a personas a volver al Señor y poner su confianza en Él.

Cuando uno se siente desanimado y abatido, es fácil creer que el Señor lo ha abandonado. En el antiguo testamento hay textos que echan la culpa a Dios por dar su espalda en tiempos de necesidad: “Has desechado a tu pueblo”. (Isaías 2:6); “Dios entregó a su pueblo a la espada”. (Salmo 78:62); “Pues encubriste tu rostro de nosotros”. (Isaías 64:7) Pero Jesús vino con el mensaje que Dios Padre es fiel y misericordioso, y nunca abandonará a su pueblo aunque la gente lo abandone.

Isaías, el profeta de la esperanza, proclama: El pueblo que andaba en la oscuridad vio una luz grande.” (Isaías 9:1) En un momento escogido por Dios, inició un plan de salvación por el nacimiento de un niño, quien entró al mundo sin pompa. Para aquellos que seguían esperando en la promesa de un Salvador, este momento ha transformado el curso de la historia. Adviento no se niega la oscuridad, sino llama la atención a la luz que brilla y encienda de nuevo la esperanza en la promesa de Dios que ha sido cumplida en la venida de Jesucristo.



NOVEMBER 30, 2014

ISAIAH: PROPHET OF HOPE

Each Advent season calls to mind a sense of longing and hope. There is dissatisfaction with our present situation: the many opportunities lost; the dreams not realized; the spiritual weakness and sin leading people to feel that God has turned his back on them.

The prophet Isaiah (around 765 B.C.) lived when Israel was a divided nation, faced with a foreign army and plagued with pagan gods from the North. What had the people done so that God would permit this? Is this a punishment from God for their unfaithfulness to the Covenant? **“Why do you let us wander, O Lord, from your ways, and harden our hearts so that we fear you not?”** (Sunday’s first reading)

Into this depressing situation, Isaiah proclaims that God has not abandoned his people, but will send a sign: a maiden will bear a child who will be called Emmanuel, God-with-us. (Isaiah 7:14) For 700 years after Isaiah’s prophecy remained a sign of hope and promise, sometimes strong and sometimes hidden under the peoples’ suffering.

Advent begins with a two-fold emphasis. (1) Don’t forget the promise of the Messiah that Isaiah foretold; and (2) Be watchful and alert in order to be ready for this coming of God-with-us, which can come in an unexpected way and when we least expect it. We need to remember that this is God’s work and will be accomplished in God’s way and in God’s time.

Each year, Advent points out that although the kingdom is present, it is still reaching out into a world wounded by suffering and sin to something more perfect. The Messiah did come: Jesus Christ. But even after 2,000 years, Christians can still reject the power of Christ’s saving work. Hard hearts can still resist Christ’s teachings which when received can move the

depths of the spirit.

Even the Church sometimes is not strong in its witness to the presence of Jesus. And, powerful forces are still at work to destroy the works of the kingdom. People still struggle in situations that provoke them to lose heart and give up hope. Today, more than ever, there is a need to recall the spirit of Advent that urges people to return to the Lord and trust in him.

When discouraged and disheartened, it is easy to feel that God has turned away from us. In the Hebrew scriptures, there are biblical texts which blame God for turning his back in a time of need: “You have abandoned your people” (Isaiah 2:6); “God condemned his own people to the sword” (Psalm 78:62)); “You have hidden your face from us.” (Isaiah 64:7) Yet Jesus’ message is of the Father’s faithfulness and mercy. God will never turn his back; although people may turn away from him.

Isaiah, the prophet of hope, proclaims: **“The people who walked in darkness have seen a great light; on those who dwell in the land of shadows, a light has shone”**. (Isaiah 9:1) At the time that God chose, he put into action his saving plan through the birth of a child, who came quietly into the world. For those still hoping in God’s promise of a savior, this moment has changed the course of history. Advent does not deny the darkness, but rather calls attention to the light which shines forth to rekindle the hope in the advent of God’s promise that is fulfilled in the coming of Jesus Christ. He is to be our light.